



34. Isaaks Vandringer.

1 Mos. 26.

Det, som her bliver drevet om Isak, minder om lignende Træf af Abrahams Liv. Her bliver det fremhævet, at Isak maatte lide og taale meget. Han boede, ligesom Abraham, som fremmed i Forfættelsens Land, maatte ligesom han vade en Dyrtdig Skate til Filisterens Land og ogsaa der gennemgaa mange Gjenordigheder. Hans Hustru og han selv kom i Fare. Filisterne tilføjede gjentagne Gange de Brønde, som hans Tjenere havde gravet. Og saa af sine Børn, af sin Glands Hustru, havde han Hjertesorg. Men han viste sin Tro i Taalmodighed. Og Gud trøstede ham i hans Gjenordigheder, Rafferte ham efter Tryk og Trængsel frit Rum, bevarte ham og hans Hustru i Farens Stund, gav ham meget Gode, saa at ogsaa Hedningerne betragtede ham som Herrens velgjænde, gjorde Landets Konge til hans Ven og Betjener og, hvad der var det fornemste, gjentog og betragtede for ham Forfættelsen, som allerede Abraham havde faaet. Saa forkyndte han ogsaa, ligesom sin Fader, Herrens Navn. Dette er et Billede af de troendes Liv paa Jorden. De søler ved hvert Skridt, at de er Vandringssmand herude, man føle sig og sin sig, taale meget af de ugudelige, gaa gennem mange Fares, har ogsaa i sine egne Huse mange Besværigheder. Men med dem gaar det gennem Sorg til Glæde, de erfare paa mange Maader Guds Bølgende. Beskyttelse og Hjælp, og fremfor alt trøster de sig ved Guds naadefulde Ord og dets herlige Forfættelser og forkynder, saa længe de lever, Herrens Navn, dets Guds Gøddhed og Trofasthed.

Bibelen er en fuldkommen Rettefærd.

Dens Indhold er saa fuldstændigt, at der kan ikke lægges noget der til eller tages noget derfra. Den inde-

holder alt, som det er nødvendigt at vide eller gøre. Den giver Lovregler for en Konge og for en Underfaat. Den giver et Sæns Undervisning og Raad om en Dyrtdig Overfor Nærdighed og Bølgende. Den adværrer et Bivne, kræver en upartist Dom af en Jury og giver Dommeren Oplysning om, hvorledes han skal komme. Den gjør Husbonden til Herrens Herre og Hustruen til Madmoder, siger ham, hvorledes han skal regjere, og hente, hvorledes hun skal styre. Den kræver Færdigheder med Hæder og paalægger Børn, de Lydighed.

Den giver Bølgende angaaende Bryllup og Begravelser, bestemmer Fælder og Faste, Sorg og Glæde, Arbejde om Dagen og Natten om Natten. Den lover Føde og Klæder og sætter Grænser for Bruen af dem begge. Den udpeger en trofast og evig Bogter for den døende Husbonde og Fader; siger ham, til hvem han kan efterlade sine faderløse Børn, og til hvem hans Enke kan sætte sin Liv. Den lærer ham, hvorledes han skal bestille sit Hus, og hvorledes han skal gøre sit Testaments. Den forsværrer alles Rettigheder og truer enhver, der tilvender sig Mændens Gode eller undertrykker ham, med Døen. Den er den ypperste Bog, den bedste Bog og den ældste Bog i hele Verden.

Dens Indhold er af det mest udvalgte Slags, den giver den bedste Lærdom og er en stor Række til Glæde og Tilfredshed end nogen anden Ting. Den indeholder de bedste Love og de dybeste Bølgende, som nogen sinde er blevet skrevet. Den bringer det bedste Budskab til den søgende og yder den trostede den bedste Trost. Den stiller frem Liv og Udødelighed fra Evighed og viser Veien til evig Færdighed. Den er en kort Fremstilling af alt det, som er færd og en lille Forudsigelse om alt det, som skal ske. Den afser alle omvendte Sager, løser al Tvil og frigjør Sindet og Samvittigheden fra alt Nag.

Den oabendarer for os den ene levende og sande Gud og viser os Veien til ham; den forlader alle andre Guder og siger, at de og de, som forlader sig paa dem, er indet. Kort: den er en Lovbog, som viser os, hvad der er ret eller galt, en Bølgende, som forsværrer al Dørdighed og gjør den dørdige vis, en Sandheds Bog, som opdager al Løgn og gendriver al Bølgende og en Lovs Bog, som giver Liv og viser, hvorledes man skal undgaa den evige Død. Den er den mest forfattede Bog i hele Verden, den ældste, paalideligste og mest underholdende Historie, der nogen sinde er blevet udgivet. Den indeholder de ældste Omtidsindretninger, de mest mærkværdige Begivenheder, de underligste Tilbegælder, de største Hæder og de mest mageløse Krige.

Den beskriver Himmelen, Jorden og Helvede, Engle, Hæder, Høllens og de djævelske Legioners Dørdelse. Den indeholder Anvisninger for den mest udvalgte Haandværker og den mest fuldkomne Kunstner; den kan underdøse den bedste Læser, og give Dørdelse for hver eneste Gude hos den dygtigste Regnemester, sætte den bedste Anatomiker i Forlegenhed og volde den største Kritiker Dørdelse. Den retter paa den løse Filosof og gendriver den stærke Værd og giver Sandheden gald.

Den er en fuldstændig Læsebog, en fuldkommen Læsebog i Religion, en mageløs Fortælling, en Læsebog, en Beskrivelse og en Beskrivelse. Den er den bedste Bølgende, der nogen sinde er blevet oprettet, det bedste Skøde, der nogen sinde er blevet sat Segl paa. At forstaa den er at være i Sandhed vis; at være uvidende om den er at være blottet for Bølgende; og det, som sætter Kronen paa alt er, at Forfatteren er fri for Partiskhed og Hysteri, i hvem der er ingen Forandring eller Skøge af Omvendelse.

„Luth. Witness“ ved J. L.

Tempelgæder.

Mos. 12, 41-44.

Med Lat til Gud man vi sige, at Udøvelse af kristne Bølgende-gjæringer begynder at faa større Magt end for iblandt os.

I Middealderens katolske Kirke var det meget almindeligt at give Gæder i kristelige Dørd, til Hjælp for Kirker og Klostre, for søge og fattige. Men der skæde den store Færd, at man mente ved Gæderne at have sig Bei til Guds Raade.

Saa kom for de nordlige Lande mere evangeliske Kirker. Lyset til Kirke klart med Evangeliet om Guds uforskyldte Raade. Alle for vore gode Gjæringer Skøde, men for Jesu Kristi Skøde til Mændens tro sig forsonede med Gud. Aldrig kan vi fuldtale Herren, fordi han gav os dette rene, klare Evangelium.

Den Mændene er en dørdig Slagt. Saa paa en, snart paa en anden Raade misbruger de Guds Gæder. I Tidens Løb gif det saa, at Hæder-gjæringerne forfaldt, idet man trøstede sig med, at de ikke var nødvendige til Salighed. Alle i Reformationens første, varme Trostid var det saa; da blev der skænket Gæder med uden Haand af taalmodige, troende Hæder. Men lidt efter lidt, efter som den første Hæder-gjæringerne forfaldt, svandt, svandt ogsaa den kristelige Gæder, og Gæder i Haand med Færd-troens kolde, fattige Kirke-dom kom ogsaa Skøde og Færd-dom paa Hæder-gjæringerne Omraade.

Saa kom de kristne Læserer i vore Lande for over 10 Mændene siden. Det kristne, som vatted blandt hal og lav, kunde ikke andet end afføde kristne Hæder-gjæringer; og det Arbejde, som man først vilde give Kræfter, var Missionen. Gennem Missionarbejdet er vore Mændene blevet opvædet i at give og ofre.

Fortset paa Side 4.

Helena's Familie.

(En Fortælling om Rom i det første
Aarhundrede.)

(Fortællelse.)
XXVII.

Dønnen.

Ku sit den Befaling til at lægge sig ned, hun for sammen og negtede; men i næste Øieblik blev hun heftig kastet til Jorden, og hans Rødhænder holdt ham under sig.

„Jeg er i Begreb med at tage bort din Stuebel," sagde en streng og frygtelig Stemme i en raa, udenlandsk Akcent, der var ganske fremmed for Deglo; „men jeg holder en Dolk ved dit Hjerte, og hvis du ytrer et eneste Ord, der du. Sver mig, og jeg ikke ellers et Ord!"

Stuebelen blev derpaa taget bort.

„Spør mig!" råbte Deglo. „Hvis du vil have Guld —"

„Li Stuebel, eller du tør. Står mine Spørgsmaal!" sagde den strenge, dybe Stemme.

„Hvad ønsker du?"

„Damen og Guttene."

Med disse Ord høstes et Udbrud i den mørke Hvælving. Deglo for sammen og udbødte et Ord; men hans Rødhænder tog i hans Strube blev fastere.

„Stuebel! dersom du skriger igjen, der du!" råbte hans Fjende, og idet han holdt ham endnu fastere, prøvede han at gjenoprette Røstet med sit Bill. „Hvem der nærmer sig, der!" råbte han.

„Hvem er det?" spurgte en Stemme, der var langt Deglo og Galbus vel bekendt. Galbus gav et Glædeskrud; Deglo faldt en og Dødslyden.

„Derre! Ben! Læbe!" råbte Galbus. „Vi bøde ham det. Jeg ved, hvor de er. Alt er ikke tabt endnu."

„Hvad mener du?" sagde Læbe med skjælvende Stemme. „Sik du sig mig, at der endnu kan være Haad?"

„Jeg siger Dem, vi kunne endnu frelse dem. Jeg har fulgt efter dem og ført alt."

„Hvor er de, min Ven, min Frelser?" råbte Læbe, hvis Røst var fuld af Begjærlighed.

„Her, ved Døren til Binkælderen. Der, som her, og det min Glæde, thi vi have søgt ham."

„Hængt dødt?" spurgte Læbe i Forvirring, idet han kom nærmere og berørte Galbus's Skulder. „Hvem er det, du har bragt hid?"

„Deglo."

Med disse udbødte Deglo et Ord.

„Li Stuebel! — Skal jeg ståe Døllen i dit Hjerte?" hviskede Galbus højt.

„Der du en Slange?" sagde Læbe bittert. „Hvor høv du vil med ham. Det er mig ligegyldigt, hvordan du behandler ham. Men o, min ædle Ven, min Søns Redningsmand, kom, lad os se! Hvis du ved, hvor de er, saa lad os frelse dem nu eller da; lad os ikke spille Tid!"

„Vent et Øieblik. Jeg maa spørge denne Hund om noget," sagde Galbus.

„Spør mig!" råbte han hyndende, idet han vendte sig til Deglo. „Sik du leverer Damen og Guttene sikkert tilbage, naar jeg sparer dit Liv?"

„Ja, ja!" råbte Deglo ivrigt; „lad mig blot gaa, og jeg sørger, at før Midnat —"

„Dumslan! Det er ikke, hvad jeg spørger om. Lade dig gaa! Nei, nei, — ikke før end Damen og Guttene staa frie heran os."

Deglo stannede.

„Sik os en Befaling til Vagten at løslade dem, og hvis de blive ubleværede til os, ville vi komme tilbage og sige dig."

Deglo stannede atter.

„De ville ikke adlyde en Befaling fra mig. Men lad mig blot saa tale med Dig, Gæst."

„Kidrig. Du kommer ikke herfra, før end de er frigivne. Din Ordre vil altsaa ikke kunne fri dem?"

„Hvad kan du da gøre?"

„Lad mig tale med Tigellinus, og jeg vil søge at overtale ham."

„Dette er kun et spille Ord!" råbte Læbe. „Han taler sandt; han har ingen Røgt. Han er ikke bedre end en Slave. Forlad ham, og lad os baste afslid."

„Sig mig da," sagde Galbus, hvor mange Soldater er der i Huset?"

„Hvilet Hus?"

„Svar mig, og gjør ingen Spørgsmaal! — det Hus, hvor de er indespærrede?"

„B og to."

„De to, som blev efterladt der? Har der ingen andre før?"

„Nei."

„Hvis jeg finder, at du har bedraget mig, vil det blive værre for dig."

„Det er sandt," stannede Deglo; „der er blot to."

„Afslid da!" råbte Læbe. „Si spille Tiden med denne Udsig. Lad os se!"

„Vent et Øieblik," sagde Galbus. Derpaa knebde han atter Deglo, bandt hans Fødder tæt sammen i en Stilling, som satte ham aldeles ud af Stand til at gjøre nogen Bevægelse,

løftede ham op i sine Arme og bar ham endnu længere ind i Hvælvingen til det Sted, hvor Binkælderen havde været. Døren var bleven brækket af sine Hængsler og saa paa Gulvet, men Galbus løftede den op paa sin Plads, fastede Lanken, som endnu var der, ved en Vokt, og gjorde Kælderrummet til fuldkommen sikkert Fængsel. Derpaa ilede de begge afsted, og Galbus viste Veien. „Er De bevæbnet?" spurgte han, da de var komne op af Hvælvingen. Læbe viste ham sin Dolk.

„Det er godt. Vi vilde behøve den."

Med hurtige Skridt tog de nu Veien hen mod Campus Martius og naaede omsider Huset. Ved Skindet af Maaenen, der netop var i opgaende, saa de de to Soldater staa ved Døren, og da disse saa de kommende, reiste de sig i sin fulde Høide og spurgte, hvad de ønskede.

„Jeg er Sulpicius Læbe, af Praetorianergaarden, og jeg er kommen for at tale ud de Hængt, som er indespærrede her."

„Deres Fuldmagt?" sagde den ene af Vagten.

„Det er den," sagde Galbus, idet han greb ham i Struben og løftede ham til Jorden. Læbe greb den anden og holdt ham fast.

„Sik ikke et Ord, eller du dør!" sagde han strengt.

Manden var taus. Efter en kort Roms lykkedes det Galbus at binde sin Rødhænder, saa han saa ubevægelig paa Jorden. Derpaa bandt de den anden's Hænder.

„Hvor er Hængterne? Sig det, eller du dør!"

„Jeg vil ikke sige det, medmindre I løse et Svært mit Liv," sagde Manden.

„Dumslan! Vi kunne lettelig finde dem. Men jeg ønsker ikke dit Liv. Tag Røgterne og vis os Veien!"

„Mine Hænder er døde," sagde Manden; „men Røgterne er i min Lomme. Tag dem, og jeg vil vise eder Veien."

De traadte ind i Huset. Galbus tog Lampen, og efter saa Diebliske standsede de foran en Dør, som Læbe med skjælvende Haand aabnede. Han tog Lampen og lod Galbus blive ved Døren for at passe paa Soldaten. Alt var stille, da han traadte ind; men han saa et Syn, der bragte hans uigselvede Hjerte til at bante høit af Blæde.

Der paa Gulvet paa en Bundt Straa saa hans elskede Hustru med Sønnen i sine Arme, ikke fortvilet og stræklagen, men i en rolig og dyb Søvn.

Læbe holdt sig ned og kyssede dem, og bøde Lærer kaldt paa hans Hustru uafsig. Hun for sammen, daagnede og udbødte et Ord. Læbe tog hende i sine Arme.

„Du er frelst! Vi! Vi!"

„O, min Gud, du har hørt mine Bønner," råbte Helena, idet hun knugede sig til sin Vægtesølle.

„Tys! Stynd dig!" sagde Læbe hurtigt. Han tog Marcellus op, og denne daagnede og fandt sig i sin Faders Arme. Men der var ikke Tid til Ord. Læbe ile ud med Guttene, fulgt af sin Hustru.

„Galbus," sagde han, „sæt begge Soldaterne ind i dette Rum, og hæng Døren."

Galbus gjorde saa, og de ilede afsted.

„Hvor gaa vi hen?" spurgte Galbus.

„Til Katakomberne."

Veien led af for det meste gennem de brændte Distrikter, der endnu ikke var gjenopbyggede; alt var øde og tyk det, og de maatte ikke et Menneske. Helena faldt sig snart saa træt, at hun ikke kunde komme frem; de sidste Timers voldsomme Sindsbevægelser havde været altfor meget for hende. Læbe gav derfor sin Sønn til Galbus og tog selv Helena i sine Arme, hvorpaa de fortsatte sin Vandring, indtil de omsider naaede det Sted, hvor de kristne havde sin Redgang til Katakomberne, og som Ginnas en Gang havde udpreget for Læbe. En Mand stod i nogen Afstand, og da de kom nærmere, traadte han hen til dem og spurgte venligt: „Hvem er I?"

Læbe, som ganske rigtig antog ham for en, der holdt et Slags Udblik for Fjendingerne derude, svarede straks: „En af os er en Kristen og søger Sikkerhed her. Kan du vise os Veien? Henter du Julius, saa før mig til ham."

Idet et Ord steg Manden ned, og de øvrige fulgte. Da de naaede Bunden, trådte han en Fjælle og førte dem igjennem de bugtede Gange til de kom til et Sted, hvor to eller tre Mænd sov. En af disse vækkede han. Det var Julius, og han saa op med en forvirret Mine.

„Læbe! Hvad! De har bragt hende hid alligevel. Gud være lovet!"

Fortf.



The Imperial Gas Lamp

Covered by U. S. Patents.

Admittedly the **BEST** light on the market and the most **economical**.

The Imperial burns common stove gasoline and gives a 100 candle power light at a cost of one cent per day.

One Gallon will burn 60 hours.

The needle keeps the burner clean, so it will not clog, and the generating tube being in center of flame, insures a light that will not go out. There is no odor, no smoke and no flicker. The light can be raised or turned down just as with a gas jet or lamp. THE IMPERIAL is the most perfect light on the market and everything pertaining to it is the best to be had. IT WILL PAY TO INVESTIGATE.

Ben Olson "Reliable Plumber."

1009 A Str. :: :: :: Telephone Red 621.
TACOMA, - WASHINGTON.

A. S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a full line of Wall Paper and
Room Mouldings, Sash
and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505. Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

A. E. Johnson, Pres. H. E. Knatvold, Treas.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.
WASHINGTON

CAPITAL, . . . \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 4 Procent paa Indskad. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma Washington.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

Winterterminen ved Pacific Lutheran Academy begynder den 3die Januar.

Skolen tilbyder 5 Kurser: Det saakaldte "Preparatory Course" svarer omtrent til 7de, 8de og 9de "Grade" i "Common" Skolen.

"Normal Course" indbefatter alle Fag, som hører til en "First Grade Teachers Certificate."

"College Preparatory Course" indbefatter alle Fag, som forbereder til Optagelse ved et amerikansk College.

"Academic Course" er særlig indrettet for saadanne, som ved Siden af de engelske Fag ogsaa vil lære Norsk. Det svarer i det væsentlige til den forberedende Afdeling ved Luther College.

"Commercial Course" er særlig afpasset for saadanne, som vil lære Bogholderi med mere.

Ved Siden af disse er der ogsaa et fuldstændigt Kursus i Sang og Musik.

I gennem Winterterminen vil der undervises i følgende Fag: Engelsk Literatur og Grammatik, Arithmetik, Algebra, Geometri, Fysik, Norsk, Læsning og Grammatik, Tyk, Latin, Psykologi, Religion, Bogholderi, Samfundslære, og Sang. Ved Siden af disse bliver der ogsaa Ekstraklasser for Rytmikere og andre, der særlig ønsker at lægge sig efter at lære det engelske Sprog. Desuden bliver der Ekstraklasser i andre Fag, hvor det viser sig nødvendigt.

Da der er mange, som ikke er istand til at være tilstede fra Begyndelsen af, er Skolen saaledes indrettet, at saadan-

ne kan komme ind senere og slutte sig til de Klasser som er i Gang.

Skoleaaret er inddeelt i tre Terminer, hver paa tre Maaneder. I Skolepenge betales der \$15.00 per Termin, eller 5.00 per Maaned. For oplyst og opvarmet Værelse betales \$6.00 per Termin, eller \$2.00 per Maaned. I de sidste to Aar har Disciplene under Lærernes Tilføjelse været en saakaldt "Boarding Club". Paa denne Maaned har de skaffet sig god, sund Kost til dens virkelige Kostende. Saaledes har Gjennemsnitsprisen for \$21.00 per Termin eller \$7.00 per Maaned. Udgifterne for Skole, Kost og Logis for en Termin vil saaledes ikke overstige \$42.00. Hertil kommer da Søger og Bøst. De nødvendige Søger kan saaes ved Skolen til meget billig Pris. I Nærheden af Skolen er der flere Familier, hvor Disciplene kan få sin Bost udført paa meget rimelige Villkaar. Et Værelse i Skolens "Basement" er tillet til Pigerne saadant, saa at de, som ønsker det, kan udføre sin egen Bost og saaledes komme ud af det saa billigt som muligt.

Det kan derfor trygt siges, at alle Udgifter ved Skolen gennem en Termin ikke behøver at overstige \$50.00. Dette indbefatter da baade Skole, Kost, Logis, Søger og Bost.

For Kataloger og nærmere Oplysninge hendeude man sig til Skolens Sekretær
H. J. Hong.
Parkland, Wa.

J. C. PETERSEN, PARKLAND, WASH. Practical Horse-Shoer and Wagon - Maker.

All kinds of Repairing done at Reasonable Prices.

THE METROPOLITAN BANK

Hj. af Pacific Ave. og 13de St.

Åben daglig fra Kl. 10, til 3,
Lørdag fra Kl. 10, til 12.

W. D. Cassar.
C. W. Snow.
H. C. Selvig.
D. O. Vandervilt.

President.
W. President.
Cashier
Jas't Cashier.

4 per ct Rente

Renterne udbetales hver 6 Maaned, 1ste Januar og 1ste Juli. Udbetaling paa alle Sted r i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog tales.



MONTROSE BICYCLE SENT FREE

SEND US YOUR ORDER, WITHOUT A CENT IN ADVANCE, and we will send you a bicycle of our own make, the best in the world, for the price of \$16.50. This is a bicycle of our own make, the best in the world, for the price of \$16.50. This is a bicycle of our own make, the best in the world, for the price of \$16.50.

SPECIFICATIONS. The bicycle is made of the best material, and is of the latest design. It has a large front wheel and a smaller rear wheel. The frame is made of steel, and is very strong. The wheels are made of rubber, and are very smooth. The handlebars are made of wood, and are very comfortable. The seat is made of leather, and is very soft. The pedals are made of metal, and are very strong. The chain is made of steel, and is very durable. The gears are made of metal, and are very smooth. The bicycle is very easy to ride, and is very fast. It is a bicycle of our own make, the best in the world, for the price of \$16.50.

SEND YOUR ORDER TODAY. This is a bicycle of our own make, the best in the world, for the price of \$16.50. It is a bicycle of our own make, the best in the world, for the price of \$16.50. It is a bicycle of our own make, the best in the world, for the price of \$16.50.

J. L. MEAD CYCLE COMPANY, Chicago, Ill.

PACIFIC HEROLD,

Udøvet af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.

udkommer hver
F R E D A G.

REV. B. HARSTAD, Redaktør,
assisteret af

Rev. J. Johansen,
Rev. O. Holdon,
Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar..... 50 Cts
Seks Maanedes..... 25 Cts
til Europa pr. Aar..... 75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Merk:

Alt vedrørende Bladet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Glem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller løg 5 Oct. i Sølv i Brevet.

En eller To Cents Frimærker modtages ogsaa. Men Frimærker paa 5 eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra standnævnte Settlementer og Menigheder modtages med Tak.

Fortsat fra Side 1.

I Livets Løb er Dinene blevet aabne ogsaa for andre Omraader af Barmhjertighedens Virkefelt. For forældreløse Børn, for ensomme gamle, for søge og fattige, for forkomne og saldne Medmennesker reises der Barmhjertighedens Hus og Hjem i By og paa Land ved frivillige Gaver, og flere og flere blir de Gjøremaal, som Hjærlighedsgjeringernes Net omspænder med sine fine og stærke Netter.

Der er ikke en Kristten blandt os, uden at han kaldes til at støtte en Hjærlighedsgjering med Gave og Forbøn. Ingen vil i vore Dage kunne sige: „Mig blev ingen Dygave anvist; jeg li uble ingen og intet, som trængte Hjælp; jeg blev aldrig spurgt eller anmodet.“

Der frembyder sig mere end en Leilighed for os alle til at være med i den Glæde, som i Jesu Fodspor gaar Barmhjertighedens og Hjærligheds Erinder paa Jorden.

Hvad skal vi være Drevkræfter for os til at saadan Gjering? Intet uden dette: Guds Hjærlighed aabnubret i Jesus Kristus. Guds Hjærlighed

modtaget i ndmy Tro varmer vort Hjerte og fylder det med Hjærlighed til dem, som Gud gjerne vil saa kalde sine Børn, og som vor Frelser vil antage sig som Brødre og Søstre. Den troendes Taknemmelighed mod Gud for Sjælhjælp ser sig om og spørger: „Hvorledes skal jeg saa vise i Gjærning og Liv, at jeg talter Herren for hans Godhed?“

Naar Guds treende Menigh b over Hjærlighed paa Jorden, da er det Jesus selv, som virker gjennem den. Det er en Fortsættelse af hans egen, velgignende Gjærning.

Og her kommer det ille an paa Gavernes Størrelse; de maa staa i Forhold til den Gode, hver enkelt har. Men hvad det kommer an paa er Hjærteaget, det villige, ofrende Sind. Det mlader Jesus os om, naar han om den fattige Enke siger disse Ord, som ret er stilled til at vække Opmærksomhed og sætte sig fast i Sindet: „Gud har lagt mere end alle de, som har lagt i Kisten.“

Se, hvorledes han helst regner og og maaler efter en i andre Maalestok.

Maatte vi lære deraf først og fremst at sørge for, at Sindeaget er i Orden, at vi kan have et Hjerte, som er ret for Gud. Da saa: at lade vort Trosliv blive frugtbar, virksom i gode Gjærninger, at vi kunde være med at fremme Guds Altes Sag paa Jorden og høre Vidnesbyrd om den Hjærlighed, hvis Væsen det er at give og ofre med Glæde.

(Illustreret Familieblad.)

Da jeg læste ovenstaaende, syntes jeg det var ligesom skrevet for os her i Pac sic Distrikt; thi ogsaa her brænder Hjærlighedens Flamme mod Gud og i angende Medmennesker: smaa og store, syge og sunde, de som er stled i egentlig, men især mod dem, som er i aandelig Nød. Den indre, saa vel som den ydre Mission har været drevet, om end i ringe Grad, og Forsøg er gjort for at saa Menighetskolle igang og Barnehem oprette.

Vore Venner i Osten til r vist at høre lidt mere om det lille Arbeide her vest.

Det var vist et stort Tab, at Past. Orwell stude forlade sit Stald i Portland, Ore., og rejse øst. — Nu er der kun to Prester i Oregon, som tilhører vort Samfund, og den ene er sygelig. Maatte Gud i Naade forbarne sig over Portland og de omliggende Eder, som blev b tjent af Portlandpresten, ved snart at sende dem en Mand efter sit Hjerte!

De mange smaa Brestelale har arbeidet sig fremad baade i rimeligt Velvære og kristelig Erkjendelse.

Vort Distrikts Formand, Past. Fols, siger i sin Indberetning til Synoden forleden Sommer angaaende sine Visitationer og sin Deltagelse i Samtalemed r, som holdtes med Menighederne: „Jeg fandt Presterne forusiet i sine smaa Staar, samt at der var en god Forstaaelse mellem dem og Menighederne. Det hele gav Indtryk af, at Missionen paa disse Strog nu er over Barneaarene, og ingen af disse Stald vil forhaabentlig mere trængte Støtte fra Missionskassen. Jeg fandt paa disse Rejser god Grund til at udbrude: „Lovt være Herren fra Dag til Dag!“ De gamle Sandheder havde jorebt Os over dette Missionsfelt.“

Men om Formand Fols fandt meget som var opmuntrende og glædeligt, saa fandt han dog ogsaa det, som gav Ansag til Sorg og Klage, nemlig Egeghidighed for Guds Ord og Hang til Pengesjerrighed, som sit ikke saa af vort Kirkefolk lider under, doger da vi, at Herren aabner stadig flere Hjærter for sit Ord og deres Medmenneskers Nød, bør vi udbrude: „Lovet være Herren fra Dag til Dag!“

Videre beretter Formand Fols: „Karekisation af Ungdommen under Gudstjenesten bruges nu almindelig overalt i hele det omtalte Strog af vort Distrikt, og det er at haabe, at denne gode, gamle, lutherste Undervisningsmaade snart vil være almindelig i hele vort Distrikt. — Paa denne Maade vil ogsaa Menighedskollele Nødvendighed vise sig klarere for vort Kirkefolk, og lad os fremfor alt ikke tabe dette Maal af sigte: at saa mest mulig Religionsstole høert Nat i hver af vore Menigheder. —

Vor Høistole i Parkland har iaar givet et større Antal Elever end nogen- sinde før og har ogsaa økonomisk faaet sig bedre. End os nu alle — jeg siger ue — bidrage vort til, at denne Skole kan blive en virkelig Magt til Hjælp for saa mange som muligt af vor lutherste Ungdom.“

Sov Maanedes er nu forløbet siden Formand Fols skrev denne sin Indberetning. — Nu kan jeg berette endnu større Ting fra vor Høistole. Eleverantallet er betydelig forøget. I den svære Afdeling er 98 Indskrevne. Syn har forladt Skolen, men ingen af uædle Grunde. Ingen er bortvise.

Ved Julestiden havde vi dog den Sorg, at den elskværdige og dygtige

Lærer, Prof. Adolf Dong maatte slutte sin Lærergjærning ved Skolen paa Grund af Engdelighed. Han rejste hjem til sine Forældre i Wilmor, Minn. Nu har han allerede faaet Hjemlov til sit himmelske Hjem. Gud har styret det saa, at vi har faaet igjen to dygtige Lærere: Miss Anna Tenwick fra Nordford, Wash., og Miss Mathilde Larson fra Harmony, Minn.

I Barnekolle har vi to svæde og pr svæde Lærere: Mr. S. Kibbahl fra Whitcom, Wash., og Miss Marie Christensen fra S. Dal. I denne Afdeling er 62 Disciple. Her undervises baade paa norsk og engelsk — i Melgaard og andre Sog.

Et vigtigt Spørgsmaal foreligger til Behandling i næste Menigheds- møde den 27de, nemlig: om Parkland Menighed vil overtage Barnekolle. Board of Trustees for „P. L. U.“ har besluttet at indgaa til Menigheden med en Høndelse i den Retning. Det har mindst tre vægtige Grunde at beslagge den med.

Formand Fols's Oprab i sin Indberetning har ikke lydt aldeles for døve Øren. Allerede paa Nærsmødet i December blev der reist en Subskription, som be'andies tilstrækkelig til at betale hele den ll: iv. ristet gjæld, som paahviler dette Distrikt — og ca \$2000 er nu betalt.

Maatte nu det gamle Ordsprog: „Vel begyndt er halvt fuldendt,“ vise sig at være sandt ogsaa her!

Forts.
E. Larsen.

De firs-te Fund af Vertabler i El-Amarna (1500-1450 før Kristus), der var skrevne i det semitisk-babylontiske Sprog, Orienter's Diplomatiskprog, kan give os et Begreb om det babylonisk-ægyptiske Postvæsen. Flertallet af El-Amarna Fundene er Breve fra ægyptiske Emb: dsmand i Provinserne og i Udlandet til Farao. Disse Vertabler tog ikke mere Rum end Emb: dsbreve i vor Tid. Mangen Gang blev de ogsaa in- lagte i et Leromsl. g, som udenpaa angav Adressen og Brevets Høvedindhold. Uvedkommende Personer blev hinvist til at saa Kjendskab til Brevens Indhold. Vi maa antage at de babyloniske og assyriske Lerbrev blev behandlet netop paa samme Maade som vore. De kom i en Postkærl, og jorend Postbudet til Lerbrevene til Viderebefordring, blev Fatteralet forføget af den assendende Orlighed.

Udmærkede Postveie gik igjennem hele Vestasien til Egypten med Postaanerier og Skydsstifter for de kongelige Bud, der saubhulignis ogsaa førte med sig de private Korrespondencer. Ifølge El-Amarna Tavlerne korresponderte Farao med Babylonien og Assyrien, Cappadocien, Palæstina og Syrien. Poststruterne fulgte de gamle Krigs- og Handelsveie, som i utallige Slægtled var bleve brugte af Hære og Karavaner. Sanaaniteren korresponderte med Babylonieren, ligesom Hiram fra Tyrus med Salomo. Lunge før end Israels kom til Sanaan, var Landet i det indre sammennyttet ved Postforbindelser og ved disses aabent for Udenverdenen. J. L.

Onsdag den 23de Feb. 1901.

Idag har vor lille Menighed holdt Menighedsmode, besluttet at lade sig inkorporere, anlægge Articles of Incorporation, valgt en Komite til at besørge dem understrevne paa Menighedens Begne og saa dem recordered baade i Countyet og hos Secretary of State. Embedsmænd blev ogsaa valgt, ligesaa en Komite til at udmaale Gravpladsen. Fencematerial er særdegt til at indhegne den med, og man vil snart begynde med at sætte Fencet op. Det bliver Statistikk af loistefri rød Cedar.

Derfor den i Regislaturen paa-tænkte store Bel bliver bygget, kommer den til at gaa bare et lidet Stykke fra vor Gravplads. Allerede nu har vi god Bel til Parkland og Tacoma.

Den store Del af Befolkningen har nu en Tid været mere eller mindre haardt plaget af La Grippe. Alt er dog nu i god Bedring.

Det sidste Aar har vi faaet Creamery og Store bygget midt iblandt os. Godt Vand vel stillet for Kreaturavl er tilfalds for meget rimelige Priser, og vi stulde være meget glade over at se Landmænd og Kirkefolk flytte ind iblandt os. Past. Darstad fra Parkland besøger os regelmæssigt en Gang i Maanedes. Børnene lærer for ham hver Gang han holder Gudsstjeneste.

Vort Posthus er Tamwar, som bestyres af Mrs. P. Nielsen, en af Menighedens Kvinder. En Kvinde-tening har vi ogsaa, som tilbids har bragt til Missjonen.

Stulde nogen ønske at kjøbe en Farm til Kreaturavl, saa kan man her faa enklede jaadanne med en Del opryddt godt Land for fra et til to tusind

Dollars. Man kan straks faa et vent Lebebrød for en almindelig Familie ved at holde Mellesjær.

Om nogen ønsker nærmere Oplysninger, kan man skrive til vor Postmester, som er vel kjendt med Forholdene her, og som vil besvare Brevene enten selv eller ved andre paalidelige Folk her i Rabolaget.

Jeg har den Mad, som I ikke kjender.

Eugena kom Jesus med sine Disciple til en Brønd udenom Byen Sichar. Naar Jesus selv og hans Disciple var trætte og hungrede; thi det var nær ved Middag. Han sendte Disciplene ind i Byen for at kjøbe Mad, og selv faste han sig ved Brønden. Medens han sad der, kom en samaritanisk Kvinde fra Byen for at hente Vand, og Jesus begyndte en Samtale med hende. Hun var en syndig Kvinde, og Jesus ledede Samtalen ind paa hendes Liv og Levnel, og derved bragte han hende til Synsretkjendelse, og det synes at hun kom til Troen paa ham. Glad over at have fundet Messias og talt med ham, løb hun ind i Byen og fortalte alle hun traf, at hun havde fundet Messias ude ved Brønden, og mange gik ud til ham, og de bad ham om at komme ind i Byen; han gik og blev der to Dage og prædilede for dem, og mange kom til Troen paa ham.

Da Kvinden var gaaen ind i Byen, og Disciplene var komne med Mad, sagde de til ham: „Mester æd.“ Men han sagde til dem: „Jeg har Mad, som I ikke kjender.“ Men Disciplene forstod ham ikke, og de sagde til hverandre: „Men nogen har bragt ham noget at æde?“ Da sagde Jesus til dem: „Min Mad er den at gjøre hans Vilje, som har udsendt mig.“ Denne Slags Mad havde han nydt netop nu, da han havde bragt denne Kvinde til Synsretkjendelse og Tro. Denne Slags Mad smogte bedre for Jesus end nogen legemlig Mad, hvor legemlig hungrelig han end kunde være. Naar vi er hungrede, tørste og trætte, da længes vi efter Mad, Drikke og Hvile, og naar vi faar disse Krav tilfredsstillede, føler vi os vel. Saaledes og end mere saaledes følte Jesus sin vel, saa ofte han fik Anledning til at gjøre sin himmelske Faders Vilje og til hjælpe Menneffene paa Begene og Sjæl. Dette var den Mad Jesus havde faaet, medens hans Disciple var

inde i Sichar for at kjøbe legemlig Mad, men Disciplene forstod sig paa den Tid ikke paa den Slags Mad, men siden lærte de at forstaa det bedre. Naar de kristne hungret og tørstet efter aandelig Føde og Bedervælgelse, vilde det være godt, om de da vilde erindre sig disse Jesu Ord: Min Mad er den, at gjøre hans Vilje, som har udsendt mig, at jeg skal træste, vederbvæge og frelse de elendige.

Men vi stulde bruge en Vardom til ud af disse Jesu Ord. Jesus siger: „Lær af mig.“ Vi stulde lære af ham ogsaa i dette Stykke. Ugsaa for os stulde det være Mad, at vi kan faa Anledning til at gjøre andre godt, og da især, naar vi kan gjøre godt mod saadanne, som ikke kan gjengælde det gode, vi gjør dem. Er vi sande kristne, har vi vel nogen Erfaring paa det. En kristen føler sig vel aldrig mere glad end da, naar han har gjort godt mod en elendig; thi da har han gjort sin himmelske Faders Vilje. A.

Rettelte og Tilføielse.

Læserne bedes om Undskyldning for, at Slutningen af Stykket: „Lidt om Røddedigheden af kristelig Børneopdragelse“ i sidste Nummer ved en Forseelse blev udeladt. Den lyder saaledes: „Saa sig som hun dog var bad hun til Herren for sine Børn, og hun raabte saa høit, at jeg hørte det endnu, medens jeg var ude paa Gaardene. Men naar Forældrene er komne paa sit Dødsleie, da er al Anledning taget ud af deres Hænder til at gjøre noget for Børnene, hvor meget de da end vilde gjøre det, derfor gjælder det om at gjøre det, medens det kan gjøres. Kristelige Forældre stulde gjøre disse Ord til sine: „Guds Ord, det er vort Arvegods, Det skal vor Aftoms være; Gud giv os i vor Grav din Rok, Vi holdt det høit i Er; Det er vor Hjælp i Nød, Vor Trøst i Liv og Død; O Gud, ihvor det gaar, Lad dog, mens Verden staar, Det i vor Vi nedatvæ!“ A.

fra Statuwood.

Her i Washington lever vi i det yderste nordvestlige Hjørne af Outlet Sants Mark, som kunde maaske lindre vesterfor Folkestikken, og det er jo sandt, at Nyhederne først kommer hid efter at være togt over og over igjen,

saa det er vanskeligt for os at følge med Tiden.

I et Stykke prøber vi dog at følge med Tiden, nemlig i „Surprise Party.“ Disse Partier synes rigtig at være paa Moden, og de kan jo være bra nok, især naar vore Missionspræster bliver „surprised“ med en lidet Ting; thi som Regel besidder de ingen Overbyrde af denne Verdens Gode. —

Forleden, da vi havde vort aarlige Menighedsaande, blev vi af Kvindeforeningen indbudte til at spise Middag i Skolehuset ved Prestegaarden. Da alle havde forsynet sig af den Overflodighed af herlige Retter, fremstod Pastor Gulbrandson og i en valter Tale underrettede Pastor Foss om, at ude paa Gaarden stod nu et Par vakre Deste forespændt en ny, fin Dugg, som Gave til ham fra hans Menigheder. Han sagde blandt andet, at Menighederne havde nok vidst, at Pastor Foss var velsignet med store skjulte kræfter; men vidste ogsaa, at disse ikke var uopslidelige. Han havde nu i mange Aar træstet paa sine Ben i Regn og Sole tillands og tilbunds — Nei ikke det sidste, tilbunds havde han brugt Vaad. — For at lette hans Næser havde nu Menighederne samlet et Pengesum og for den kjøbt til ham dette Hjørelsi. Ikke nok hermed, men der var ogsaa sørget for hans Familie; idet en svær dobbelstædet Dugg og ogsaa flodder, som Foræring.

Thi Pastor Foss's Familie forsøges stablig. — Ja ikke til hver Dag — men saa nu og da, og for at hans Hustru og Børn ogsaa kunde komme ud en Gang imellem havde man tænkt, at en større Dugg var nødvendig. Pastor Foss talte Menighederne i en pen Tale og anslog Bærdien til mindst tre hundrede Dollars.

Efterat man saa havde talt og omgaaes hinanden en Stund i al Gemtighed, vendte enhver hjem til sit, vel forsynet med Dagens Gjærning. A.

M a r t

Alle, som sender os penge til at bestalle stat paa lotter med, maa opgive nysgættig beskrivelse af lotterne saasom lottens nummer, samt i hvilken „Block“ og „Addition“ de ligger.

Uden at vi faar disse oplysninger kan vi ikke være ansvarlige for om en fejl begaaes.

Qvorfør Jakob ventede.

Jakob Sang høde i en fjofaab. Da han var 8-aar gammel, fik han en stærk feberfygdom. Den tog dert alle hans kræfter, og han fik liggende tilfæng i tre aar. I disse aar havde Jakob mange bebrøvelige Læger om sig selv. Han vidste, at han ikke var saa suul, som han skulde være. Han vidste ogsaa, at han ikke kunde blive rigtig suu, før Gud Jesus kom ind i hans Hjerte.

Da han havde ligget ontrent tre aar, blev han meget urelig for sin fæd, og han fattede den beslutning, at han vilde bede uophørligt, til Jesus kom til ham. Paa en bestemt aar i oktober maaned vilde han begynde at bede. Han bad, at Jesus skulde gjøre ham god og frelse hans fæd. „Kom til mig, kjære Jesus!“ sagde han, „og tag din bolig i mit hjerte. Vils ikke dorte, fordi om jeg ei har været saa god, som jeg burde. O, Jesus, jeg er villig at lade dig komme ind i mit hjerte, kom nu og gjør mig god!“ Men endda syntes han, at Jesus ikke var kommen til ham. Jakob var mal og svag og næsten fortvilet. Han fu de herten hvile eller løse hele dagen. Hans søster jagde til ham: „Sids nu lidt middag, Jakob.“ „Nei,“ sagde han, „jeg vil blot ha et lille af livsens brød.“ Saa stod han op, gik frem til ilshedet, faldt paa sine knæ og bad længe og altid samme dan: „Kjære Jesus, kom ind i mit hjerte!“

Den samme kveld blev han dandert. Jesus hjalp nu den ængstelige gut at aabne sit hjerte.

Den stakkels Jakob troede ill, at Jesus vilde komme ind til ham, for han blev værtlig. Derfor ventede han i alderge. Han tænkte, at hans hjerte først maatte blive bedret.

Læser, det kan hende, at Jesus kommer med en feberfygdom i sin haand og banker paa din dør. Kom da ihu, at det ei blot er feberen, men Herren Jesus, som banker paa. Fæd paa den ene side og kjærlighed paa den anden. Hvem Herren elsker, den tugter han. Maatte han blot saa aabne dit øre at lytte til hans kjærlighed og dit hjerte at lade ham komme ind!

Livsens Lygt til Liv.

Enklede læder Gud selv sit Evangelium, det er det glade budskab om

Frelse og Salighed for alle ved Troen paa Kristus.

Det er nemlig et Ord, som bringer Liv, Lykke og Salighed baade for Liv og Evighed. Den, som tror Guds Ord, han har Livet og Lykkeligheden.

Men det samme Guds Ord er ogsaa en Dødsens Lygt til Død for andre. Den, som forkættelig forkaster, ringeager eller forlømmer Guds Ord, vil blive rammet af Guds straffe og retfærdige Dom, dersom han ikke omvender sig. Gud kan sags saadanne med Blindhed paa samme Maade som man kan blive blind af at stirre paa Solen. Afstanden mellem Israel og Egypternes Hær lykke for Israel, men var Mærke og Fordomme se for Egypterne, som ikke vilde adlyde Guds Ord.

Moses var en Frelser for Israel, men Egypternes Undergang, fordi de ikke vilde høre hans Ord. Kristus er for mange en Hovedhjørnen og Frelser, men for andre en Faldsten og en Forargelses Klippe, nemlig for alle vantro og lunkne.

Theolaf siges at være et godt Lægemiddel for Rennerer, men for Padder er det en dødelig Gift.

Evangeliet er for de vantro en Dødsens Lygt til Død, men for de treende en Livsens Lygt til Liv.

Bedes bemærket.

Gaber til det vordende Børnehem sendes hederer til G. D. Griffin, Menighedens Kuskerer, i fædterfor til D. T. Kroedel, Portland Wash. L. Larsen.

ELLIS & SON S. S. LINE. STR. "SEHOME"

Afgaar fra Commercial Dock Tacoma, hver Tirsdag, Torsdag og Lørdag, Kl. 3 Eftm. for Seattle, Anacortes, Fairhaven og Whatcom.

Afgaar fra Whatcom Kl. 8, Fairhaven Kl. 8.15 og Anacortes Kl. 10 Eftm., hver Søndag, Onsdag og Fredag.

Fare, til Seattle, 0.50,
Whatcom, \$1.25.

W. H. ELLIS & SON, EIERE,
W. J. ELLIS, TRAF. MCB.

Handy Volume Classics

Faaes overordentligt billigt og pent udstyret.



Hver Bog er 6 x 4 1/2 T. trykt med store og tydelige Typer paa et mærket godt Papir, godt indbundet i Lærrebind med Silkevaand og Solvtryk.

Prisen er blot
Enkelte Exemplarer 18c
I Partier paa 6 Exemplarer 16c
" " " " " " " " " " 12c

Skriv til
G. W. A. Howles,
177-178 MONRO STR. CHICAGO, ILL.

Bekjendtgjørelse.

Alle pengedeløb til Pacific Distrikt sendes herefter til distriktets kasserer, N. J. Hong, Parkland Wa.

Carlo A. Sperati.

The Illustrated Home Journal.

Published twice a Month.

Besides many excellent Illustrations it contains Stories, Biographies, descriptions of Travels, articles on Natural History, etc., etc.

Price only \$1. per year.

Reliable agents wanted all over the United States.

Address all correspondence to
**Louis Lange Pub. Co.,
St Louis, Mo.**

Komplet Udstyr

Sko OG Støvler

faaes hos vor erfarne Sko-
handler og Skomager

S. OLSEN,

1109 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at Olson bande har, hvad du trænger, og kan sælge vel saa billigt, som nogen anden Handlende.

ABONNER

PAA

HEROLD.

Lindahl Photo-
grapher

1112 Pacific Ave.
California Building,
TACOMA - - - WASH.

The Iowa Cutlery Grinding Co.

Sæde, Forskær, Slagter, Lomme-
og Barberknive, Kirurgiske Instrumenter og Græsværktøi osv.

Mit udsæret ved Hjælp af elektr. Drevkraft.

Mit Arbejde garanteres
22 Pacific Ave., Tacoma, Wn.

Vor Frelasers norsk luth. Kirke

Hj. af So. 1 og 17th St.
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,
Pastor.

Bopæl: 2550 So. 1 St.

Gudstjenester:

Søndag 9:30 A. M. Søndags-
skole.
" 11 A. M. Høimesse-
gudstjeneste.
" 7:45 P. M. Aftensang.
Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse.
Lørdag 9 A. M. Lørdagskole.
Hver 1ste og 3die Torsdag Aften
i Maanednen, Ungdomsforening.
Hver 2den og 4de Torsdag Eftm.
i Maanednen, Kvindeforening.

J. M. Arntson,
North Sagfører.
Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter
saasom Eftskeder, Rentkontrakter, m. m.

Municipal Court-Rooms
City Hall.
TACOMA, - - - WASH

ABONNER PAA

PACIFIC HEROLD

Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific Lutheran University.—

Lutherst Pilgrim Hus

No. 8 State St., New York.

Nærmeste Hus ved det nye Vandingssted for Emigranter Barge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende.

Pastor E. Petersen, Emigrantinspektør, træffes i Pilgrim-Hus og naar Emigranterne bi med Naad og Daad.

Folk, som kommer fra Vesten, tjener med Belt Line Street Car lige til Døren.

Bøger tilsalgs.

- Synodens Salmebog, I Skindbind \$ 65
 - “ “ med rødt Snit og forgyldt Kors og Kalk 1 00
 - “ “ med rødt Snit og Albumsspånne 1 75
 - Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik 75
 - Norske og engelske Bibelhistorier 25
 - Katekismer 15
 - Jössendals Billed ABC 15
 - Syno alberetninger, Pacific Distrikt 25
 - Ny Testamenter 25
- Spar Tid og send til os efter disse Bøger.
Adresse
Pacific Lutheran University Ass'n
Parkland, Wn.

P. E. Hofstad, "Skredder"

Færdiggjorte klæder paa Bestilling.

Alle slags Reparationer til rimelige Priser.

513 So. 11th Str. Tacoma, Wash.

Abonner paa "Pacific Herald" kun 50c om Aaret.

Pacific Distrikts Præster.

- Anderesen Chr. Genesee, Idaho.
- Anderesen J. N. 2106 Abeline Str. Dalland Cal
- Blættan J. Bor 175 Rockford Wn.
- Borup P. Cor. N. & Pratt Strs Eureka Cal
- Christensen M. N. 1422 7th Ave., Seattle, Wn.
- Carlson, P. N. W. Bor 401 Hayward, California.
- Foss E. C. Stanwood, Wash.
- Grønberg O. 1663 Howard St. San Francisco, Cal.
- Hagoes, O. 2920 Lombard Street, Everett, Wash.
- Harlab, B. Parkland, Wash.
- Holben, O. N. Astoria, Oregon.
- Johansen, J. 204 J Str. Fresno, Cal.
- Lange, A. J. 136-12th St., San Francisco, California.
- Larsen, L. Parkland, Wash.
- Lane, Geo. D. Bor 236, Fairhaven Wash.
- Nielsen, E. Bor 97. Bixbur, Wash.
- Orwol, S. M. 425 Ga. 10 St. Portland, Oregon.
- Pedersen, R. Silverton, Oregon.
- Sperati, G. N. 2550 So. J Str. Tacoma, Wash.
- Stensrud, G. M. 235 13th Str. San Francisco, Cal.

Gust. Morton, Bestyrer. Tel. Bav 481.

Puget Sound. Tea Co
IMPORTÖRER

Wholesale og Retail Handlere

THE KAFFE OG SPICERIER.

Stort Oplag af Kjøkkentoi. 128 Pacific Ave. Tacoma, Wn.

Betalt for Herold.

- M. S. Larson, Rockford.....\$1.00
- Mils Helle, Harmony......50
- M. G. Nilson, Harmony......50
- O. Nislatson, Starbuck......50
- Mrs. Anna Npland, Baton.... .50
- Mrs. John Loden, Fir......50
- A. T. Kraabel, Clifford..... 1.50
- P. Landsverk, Sande......50
- Knut Nelson, Folsom......50
- Past. M. Thorsen, New Centerville .50
- Chr. Erickson, Hawley......50
- Rasmus Paulson, Kasson.... .50
- E. Haugtoedt, Norw. Grove.... .50
- D. G. Grina, Pelican Rapids.. .50
- Amund Krogrud " " .. 1.50
- Chr. Bruer, Morris..... 1.00
- S. Samuelson, Menomonee.... .50
- Chr. Christopherson, Albert Lea. .50
- J. J. Jerdee, Verdal......50
- A. P. Dyrdal "......50
- Mrs. Olson, Dalland..... 1.00
- G. Flatin, Spring Grove..... 1.00
- Mrs. S. Easthouse, Baton..... .50
- Mrs. E. C. Naber, Kensington 1.00
- Iver Iversen, Baton..... 1.00
- A. B. Strinden, Stad......50
- K. E. Savre, Kenseith......50
- K. D. Overtrub "......50
- A. Storteson, Ambey......50
- Ingebret Iversen, Broosten.... 2.00
- Mrs. Henry Herbert, Astoria... .50
- Lh. Halvorsen, Seattle..... 1.00
- Laura Aho, Stanwood......50
- Aug. Ahlstrander, Mineral.... 1.00

L. Larson, Kasserer.

Fra Genesee, Idaho.

Den Standnadviste Evangelist Ensterle "Intermountain Conference," Formand Pastor L. Nilson og Sekretær Pastor Chr. Andersen, mødte i Pastor Andersens Kald i og ved Genesee, Idaho fra 13de til 17de Januar begge Dage inklusiv.

Distriktets Formand, Pastor Foss, glædede Konferentsen ved sin Nærværelse.

Første Søndag efter Hellig Tre Konger afholdtes Gudstjeneste i Landmændenes store, smukke Kirke.

Pastor Nilson prædilede over Dagens Evangelium: "Da Jesus var tolv Aar gammel."

Formand Foss talte om de unge. En stor Flok var fremmødt og sporede greit og klart i Andersens tale paa de fremsatte Spørgsmaal.

Man er her endnu ikke bleven saa

britiske, at man stammer sig ved den norske Lunge. Offer blev optaget til Dækkelse af Præsternes Reiseudgifter.

Om Eftermiddagen var Præsterne og en Del af Menighedsskollen samlede i Ingvold Smiths koselige Hjem.

Mandag holdtes Konferents i Brehegaardens, hvor den unge Præstfrue gjorde det hyggeligt for Gæsterne.

Mandag Aften havde Menighedens unge og nogle andre Ordelesterprøve i Skolehuset. Pastor Andersen er deres Instruktør.

De spiller pent. Tirsdag afholdtes Gudstjeneste med Herrens Nadver. Formand Foss fungerede ved hele Forretningen.

Formanden leverede en hjertebarm Prædiken over den 87 Salme. "Herlige Ting ere sagte om dig, du Guds Stad. — Og om Zion skal der siges: Her og en er født der." Disse Ord af Salmen var hovedtanke i Prædikenen.

Efter Gudstjenesten og efter en Times Ophold, som anvendtes til at indtage Middag, stred man til Samtalemøde med Menigheden over Themaet: "Menighedens Rettigheder og Pligter, indledet med et fuldt Referat af Pastor Blættan fra Rockford, Wash.

Der udspandt sig en lærerlig Debat, og da Tiden tilfaldt var saa langt fremstredet, at man udsjagedes til at afbryde Mødet, endes man om at optage disse Forhandlinger den næste Dag, hvilket da ogsaa skede, og mange lærerige Ting blev sagt.

Torsdag Aften optoges det samme Thema i Genesee med Tilslutning af det andet Thema paa Listen: "Ungdommens Bevarelse for Kirken med særlig Henblik paa Religionskolen," indledet ved Pastor Nielsen. Paa Grund af den megen Sygdom i Byen var kun ganske saa fremmødt til dette Møde.

Ved selve Præstekonferentsen diskuteredes: "Om den rette Forberedelse til Prædikenen," indledet ved Pastor Nielsen, samt gennemgaaet og diskutert ved mange lærerige Replikker af de tilstedeværende Præster.

Tredag Morgen fulgtes man ned til Jernbanen for efterhaanden at spredes til forskellige Kantner, medtagende Besøgsbesøget om et lærerigt og hyggeligt Møde.

Abonner paa "Herald" kun 50c om Aaret.

Parkland-Nyheder.

Mr. Brottem's Salg af sin Butik blev der tilslut vistnok intet af.

+++

Mr. Ole Olsens mindste Barn bøde forleden Tirsdag og stedes idag til Graven.

+++

Vi har nu en Tid haft lidt mere Regn, men foretten mildt Veir. Vulkvæfster begynder at flyde Knopper paa Grund af det milde Veir.

+++

Sidste Tirsdag forlod vore Gæster fra Nord Dakota os og begav sig paa Hjemveien. Vi haaber, at de fik en lykkelig Hjemreise og fandt sine Hjem i bedste velgaaende.

+++

Lørdag spillede Skolens Basket Ball Club med J. M. C. A.'s Club fra Tacoma og seirede ogsaa over denne ligesom den før havde besejret Tacomas saakaldte „Skulum Club.“

+++

Et nyt Piano er netop anskaffet af Skolens Orkester. Det er et særdeles vakert og godt Instrument, som vi ønsker man bringe de unge megen Underholdning og Nytte. Nu har Skolen altsaa to Pianoer.

+++

Forleden Fredag Aften gav Skolens Orkester den bebudede Koncert i Gymnasialsalalen. Dette var fuldpalset og alt gik ubmærket godt. Indtægterne beløb sig til gode \$150. Vistnok var der denne Gang et usædvanligt stort Antal Mennesker fra Tacoma, antagelig omkring 40 Personer.

Pacifickysten.

Past. G. Skensrud skriver fra San Francisco, at Menigheden Nyaarsdag overrakte ham en Gave paa ca \$40.

+++

Fra det skandinaviske Settlement ved Mineral City, 40 Mil sydost herfra skrives, at alle lever vel og at en Del af Mændene arbejder paa Skulclaims, som nylig er lagte, og hvor Allet skal være ganske godt.

+++

I Tacoma raader fremdeles stor Begejstring i Anledning af, at et Selskab der mener at have fundet en Olieild. Selskabets Aktier er i det sidste

stegne betydelig, medens Grævningen nu foregaar med stort og nyt Maskineri.

Fra Seattle og Ballard.

Hjære Herold.

Hoslagt er en Dollar fra Th. Halsvorsen i Seattle. Han er nu en alding paa 80 aar, men dog rask og rørig. Han siger du er en velkommen gæst i hans hus og læses af baade unge og gamle. Halsvorsen har i svundne dage tilhørt Pastor L. Larsons menighed i Osten. Han boede ogsaa en Tid i Grant County og tilhørte Pastor Erbachs menighed. Nu har han tilhørt Seattle menighed siden dens stiftelse for 10 aar siden.

+++

Den svenske Augustana menighed her i Seattle har solgt sin kirke paa Third Avenue og Pike St. for \$11,000 cash. Den har kjøbt lot paa hjørnet af 9th og Steward og skal opføre en kirke til et kostende af \$6000. Menigheden betjenes fremdeles af Pastor M. L. Larson, som er en meget dygtig missionær. Hans menighed er vel en af de største og mest virksomme i Washington. Den har over 100 kommunikanter. Den er bekendt for sin bestemte holdning ligeoverfor de hemmelige selskaber. — Det vil blive med vemod at svenskerne stilles med sin gamle kirke paa Pike street, hvor de holdt til i over 17 aar. Baade den forenede kirkes og synodens menighed her er stiftet i denne kirke.

+++

Det lille brug store paa hjørne af Pike og 2nd betaler nu \$250 per maaned i husleie. Den høste leie, som betales i Seattle, bevirker at mange smaa huse bliver byggede. Det hele ligner en boom, som i gamle dage. Andre paastaar dog, at der ingen fare er og, at byen er i bedste velgaaende. — En lot paa Pike street blev forleden solgt for \$62,000. Kjøberen var Lewis Leoy, som i gamle dage boede i Genesee, Idaho og tjente sine første penge blandt farmarne der.

+++

I Ballard har menigheden i længere tid forhandlet om opførelsen af et skolehus. Nu agter man at bygge basement under kirken. Ballard menighed har en meget vakert lule, maaske den vakreste i Pacifick distrikt. Den paatænkte basement skal bruges til

skole samt forsamlingslokale for ungdoms- og kvindeforeningen. Meningen er at drive en storartet norsk skole til sommeren. Skolen vil faa 125 studebørn. Både nu Parkland kan staffe os de nødvendige lærere. — M. A. C.

Freden, som bør æres!

P. U. A.'s Orkester og alle Parklandinger følger Trang til at fremføre sin Tak til D'Herter Oluf Bull, R. J. Middleton og Pastor C. Speratt for deres mesterlige Deltagelse i sidste Koncert her.

Betalt til Parkland lutherske Barnehem.

Fra Ruth Society, Highland Prairie, Minn., Past. Magensens Kald. \$6.00

Fra Ing. Larson til Christian Cooper \$8.00

C. D. Eridson,
Kasseter.

Mangen Moder bliver mager og udseet og gammel før sin Tid, fordi hendes Søner og Døtre ikke viser den skyldige Omtanke og hjælper hende af med Byrden. De burde ikke alene af Kjærlighed svare hende den Sorg og tærende Betværing, som utillelige, syndige Opførelse fra deres Side bringer over hende; men de skulle ogsaa selvmanet benytte de mange Veiligheder, som daglig kan gives, til at lette hende Dagens Stræv. At hun ofte gjør det Arbejde, som hendes Børn baade kunde og burde gjøre for hende, kan vel for en Del være hendes egen Skyld, idet hun af gammel Vane bliver ved at stræve som hun gjorde, da de endnu vare for smaa til at gaa hende tilgaaende, og tænker ikke paa, at Tiderne forandres og vi med dem. Men om nu saa er Tilfældet, saa er dette ikke noget, som bør lægges hende til Last; men Børnene bør lære at paajagte hendes opofrende Kjærlighed, og saa langt fra at benytte sig af den til at pleie deres egen Magelighed og lade Moder gjøre alt, bør de meget mere gjøre sig Skyld for at tage Byrden lidt efter lidt bort fra hendes trætte Skuldre og lægge den paa sig selv.

ABONNER

PAA

HEROLD.

Edv. Isacksen.

Eneste norsk Urmager i Tacoma.
Cor. Tac. Ave. og 11th Str.
Et pent Udvalg af ELGIN og WALTHAM Ure for Salg.
Tel. Black 268.

Student-Supplies

OF

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. - Tacoma, Wash

VISSELL & EKBERG

Scandinaviske Boghandel.

Et stort Udvalg af skandinaviske Bøger og Tidsskrifter. Vi ere Agenter for Bøger udgivne af Lutheran Publishing House, Decorah, Ia.

Bielses- og Daabsattester altid paa Ha. er.

Specielle Priser til Søndagskoler og Universiteter.

1308 Pacific Ave.,

TACOMA, WASH.

H. V. ROBERTS,

Candlecogs.

Crown and Bridge Work a Specialty
Call and get prices.

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co., 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

S. SINLAND

Kontraktør & Bygmester
Udfører al Slags Snedkerarbejde.